



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/25
17 October 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Семьдесят третье совещание
Париж, 9-13 ноября 2014 года

ДВУСТОРОННЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Секретариат Фонда получил следующие заявки на реализацию в рамках двустороннего сотрудничества:

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОЕКТА	УЧРЕЖДЕНИЕ ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА
Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания холодильного оборудования и программа стимулирования) в Китае	Германия
Подготовка инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) (сектор производства прессованного пенополистирола) в Китае	Германия
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (углеводород, демонстрационные проекты и обучение) в Мексике	Германия
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I в Боливии (Многонациональном Государстве Боливия)	Германия
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I в Лесото	Германия
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I в Намибии	Германия
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I в Папуа — Новой Гвинее	Германия

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОЕКТА	УЧРЕЖДЕНИЕ ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) в Лесото	Германия
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (очистка и повторное использование хладагентов, содержащих ГХФУ) в Мексике	Италия
Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания холодильного оборудования и программа стимулирования) в Китае	Япония

1. В данном документе представлен обзор заявок от учреждений, действующих на основе двусторонних соглашений, и рассматривается возможность их утверждения Исполнительным комитетом в свете обеспечения максимально возможных объемов двустороннего сотрудничества в 2014 году. В документе даны ссылки на соответствующие документы совещания, включающие обсуждение двусторонних заявок, и содержатся рекомендации относительно того, в счет средств какого года проводятся мероприятия по двустороннему сотрудничеству.

Общее описание

2. Для рассмотрения на 73-м совещании представлено в общей сложности десять проектов двустороннего сотрудничества общим объемом 1 081 831 долл. США (включая административные сборы учреждений), указанные в таблице 1.

Таблица 1. Проекты двустороннего сотрудничества, представленные для рассмотрения на 73-м совещании

Учреждение двустороннего сотрудничества	Запрашиваемое финансирование (долл. США)*	Количество проектов
Германия	724 525	8
Италия	317 756	1
Япония	39 550	1
Итого	1 081 831	10

* Включая эксплуатационные расходы учреждений.

Заявка от правительства Германии

3. В таблице 2 представлены сводные данные по заявкам на финансирование двустороннего сотрудничества от правительства Германии. Сумма заявки Германии (724 525 долл. США) вкуче с финансированием, одобренным в 2012–2014 гг., превышает 20 процентов от объема взноса Германии по двустороннему финансированию в 2012–2014 гг. (который составил 8 182 837 долл. США), на сумму 673 690 долл. США — поскольку средства, выделенные Германией в 2012 и 2013 годах, израсходованы в стопроцентном объеме, и средства, выделенные в 2014, также частично израсходованы. Поскольку 2014 год является завершающим годом трехлетнего периода 2012–2014 гг., максимальный объем финансирования, который на 73-м совещании может быть одобрен для Германии в рамках программы двусторонней помощи, не должен превышать 50 835 долл. США.

Таблица 2. Проекты, представленные правительством Германии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания холодильного оборудования и программа стимулирования)	Китай	57 500	(*)
Подготовка инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) (сектор производства прессованного пенополистирола)	Китай	72 000	(*)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (углеводород, демонстрационные проекты и обучение)	Мексика	325 000	(**)
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I	Боливия (Многонациональное Государство Боливия)	30 000	30 000
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I	Лесото	30 000	30 000
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I	Намибия	30 000	30 000
Доклад о результатах проверки реализации плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ по этапу I	Папуа — Новая Гвинея	30 000	30 000
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш)	Лесото	68 000	(***)
Эксплуатационные расходы учреждения		82 025	15 600
ИТОГО		724 525	135 600

(*) Рассматривается в индивидуальном порядке

(**) UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/43

(***) UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/42

Китай: Подготовка инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) (сектор производства прессованного пенополистирола) (72 000 долл. США)

Китай: Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания оборудования и программа стимулирования) (57 500 долл. США)

Описание проектов

4. С учетом соответствующей информации по заявке на подготовку этапа II плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО) в Китае, представленной в корректировках к рабочей программе ПРООН¹ на 2014 год, правительство Германии представило заявку на подготовку проекта по инвестиционным мероприятиям для поэтапного отказа от ГХФУ по этапу II реализации ПОДПО в секторе производства прессованного пенополистирола в Китае, в объеме 72 000 долл. США

¹ UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/26

плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 9 360 долл. США. Данная заявка дополняет запросы, подаваемые ЮНИДО, которая является ведущим учреждением-исполнителем для сектора производства прессованного пенополистирола.

5. Кроме того, правительство Германии представило заявку в объеме 57 500 долл. США плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 7 475 долл. США в рамках подготовки проекта по сектору обслуживания холодильного оборудования и программы стимулирования, который связан с выполнением этапа II ПОДПО в Китае.

6. Подробная информация о мероприятиях по подготовке проекта в секторе производства прессованного пенополистирола и в секторе обслуживания оборудования представлена, соответственно, в корректировках к рабочей программе ЮНИДО² на 2014 год и в корректировках к аналогичной рабочей программе ЮНЕП³.

Замечания секретариата Фонда

7. Секретариат отметил, что данные заявки соответствуют руководящим принципам финансирования для подготовки этапа II реализации ПОДПО в странах, действующих в рамках статьи 5, которые предусмотрены в решении 71/42, и дополнительным требованиям, предусмотренным в решении 72/18.

Рекомендация секретариата Фонда

8. Исполнительный комитет может одобрить заявку правительства Германии по компонентам подготовки проектов по плану организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ / инвестиционным мероприятиям для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) в секторе производства прессованного пенополистирола, с финансированием на уровне 72 000 долл. США плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 9 360 долл. США; а также в секторе обслуживания холодильного оборудования и внедрения программы стимулирования с финансированием на уровне 57 000 долл. США плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 7 410 долл. США, для правительства Германии.

Мексика: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (углеводород, демонстрационные проекты и обучение) (325 000 долл. США)

9. Замечания и рекомендации Секретариата содержатся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/43.

Боливия (Многонациональное Государство Боливия): Доклад о результатах проверки реализации ПОДПО на этапе I (30 000 долл. США)

Лесото: Доклад о результатах проверки реализации ПОДПО на этапе I (30 000 долл. США)

Намбия: Доклад о результатах проверки реализации ПОДПО на этапе I (30 000 долл. США)

Папуа-Новая Гвинея: Доклад о результатах проверки реализации ПОДПО на этапе I (30 000 долл. США)

Описание проектов

10. Исполнительный комитет в решении 72/22 помимо прочего просил соответствующие двусторонние учреждения и учреждения-исполнителей включать в свои скорректированные рабочие программы, подготовленные для представления на 73-м совещании, финансирование для подготовки докладов о результатах проверки выполнения ПОДПО на этапе I в Боливии (Многонациональном

² UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/28

³ UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/27

Государстве Боливия), Лесото, Намибии и Папуа — Новой Гвинее, где правительство Германии является ведущим учреждением двустороннего сотрудничества.

Замечания Секретариата

11. Секретариат отметил, что финансирование, запрашиваемое правительством Германии для каждой из стран, соответствует объемам выделения средств, которые утверждались Исполнительным комитетом по аналогичным работам, связанным с проверкой результатов, на предыдущих совещаниях. Также отмечено, что доклады о результатах проверки для этих стран должны быть представлены не позднее чем за 60 дней до даты совещания Исполнительного комитета, на котором могут быть представлены заявки на будущие транши для перевода средств для реализации соответствующих ПОДПО.

Рекомендация Секретариата

12. Секретариат Фонда рекомендует утвердить в общем порядке заявки на финансирование подготовки докладов о результатах проверки планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО) на этапе I для Боливии (Многонационального Государства Боливия), Лесото, Намибии и Папуа — Новой Гвинее на уровне, указанном в таблице 1, при том понимании, что доклады о результатах проверки должны быть представлены не позднее чем за 60 дней до даты совещания Исполнительного комитета, на котором могут быть представлены заявки на будущие транши для перевода средств для реализации этих ПОДПО, в соответствии с пунктом 5(b) соглашения между заинтересованными странами и Исполнительным комитетом по сокращению потребления ГХФУ.

Лесото: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) (68 000 долл. США)

13. Замечания и рекомендации Секретариата содержатся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/42.

Заявка от правительства Италии

14. В таблице 3 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Италии. Стоимость заявки (317 756 долл. США) не превышает 20 процентов от объема средств, вносимых Италией по двустороннему финансированию в 2014 году (1 700 590 долл. США).

Таблица 3. Проект, представленный правительством Италии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (очистка и повторное использование хладагентов, содержащих ГХФУ)	Мексика	281 200	(*)
Эксплуатационные расходы учреждения		36 556	
Итого		317 756	

(*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/43

Мексика: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (очистка и повторное использование хладагентов, содержащих ГХФУ) (281 200 долл. США)

15. Замечания и рекомендации Секретариата содержатся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/43.

Заявка от правительства Японии

16. В таблице 4 представлены общие данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Японии. Стоимость данной заявки (39 550 долл. США) не превышает 20 процентов от объема средств, вносимых Японией по двустороннему финансированию в 2014 году (4 262 532 долл. США).

Таблица 4. Проект, представленный правительством Японии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания холодильного оборудования и программа стимулирования)	Китай	35 000	(*)
Эксплуатационные расходы учреждения		4 550	
Итого		39 550	

(*) Рассматривается в индивидуальном порядке

Китай: Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) (сектор обслуживания холодильного оборудования и программа стимулирования) (35 000 долл. США)

Описание проекта

17. С учетом соответствующей информации по заявке на подготовку этапа II реализации ПОДПО в Китае, представленной в корректировках к рабочей программе ПРООН⁴ на 2014 год, правительство Японии представило заявку в объеме 35 000 долл. США плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 4 550 долл. США, в рамках подготовки проекта для сектора обслуживания холодильного оборудования и внедрения программы стимулирования, которые связаны с выполнением этапа II ПОДПО в Китае, где ведущим учреждением-исполнителем является ЮНЕП.

18. Подробная информация о мероприятиях по подготовке проекта в секторе обслуживания холодильного оборудования представлена в корректировках к рабочей программе ЮНЕП⁵ на 2014 год.

Замечания секретариата Фонда

19. Секретариат отметил, что данная заявка соответствует руководящим принципам финансирования для подготовки этапа II реализации ПОДПО в странах, действующих в рамках статьи 5, которые предусмотрены в решении 71/42, и дополнительным требованиям, предусмотренным в решении 72/18.

Рекомендация секретариата Фонда

20. Исполнительный комитет может одобрить заявку по компоненте правительства Японии для подготовки проекта по планам организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) в секторе обслуживания холодильного оборудования и внедрению программы стимулирования, с финансированием на уровне 35 000 долл. США плюс эксплуатационные расходы учреждения в сумме 4 550 долл. США, для правительства Японии.

⁴ UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/26

⁵ UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/27

ОБЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

21. Исполнительный комитет может предложить Казначее следующий порядок возмещения затрат по двустороннему проекту, утвержденному на 73-м совещании:

- (a) Сумму 50 835 долл. США (включая административные сборы учреждения) компенсировать за счет средств, остающихся от взносов Германии по двустороннему финансированию в 2012–2014 годах, и сумму XX долл. США — за счет взносов Германии по двустороннему финансированию в 2015–2017 годах;
- (b) Сумму XX долл. США (включая административные сборы учреждения) компенсировать за счет средств, остающихся от взносов Италии по двустороннему финансированию в 2014 году; и
- (c) Сумму XX долл. США (включая административные сборы учреждения) компенсировать за счет средств, остающихся от взносов Японии по двустороннему финансированию в 2014 году.
